



## **Richtlinien für die Liturgie in Seelsorgeeinheiten**

## **Direttive per la liturgia nelle unità pastorali**

### **Liturgie als Quelle kirchlichen Lebens**

1. Das liturgische Leben der Kirche ist ihre Quelle und ihr Höhepunkt. Wo auch immer sich Gemeinde zum Gottesdienst versammelt, weiß sie sich vom Auferstandenen gerufen, um in der Gemeinschaft des Hl. Geistes dem Vater lobpreisend zu begegnen und ihn um Hilfe für die Herausforderungen des Lebens zu bitten. Die folgenden Richtlinien sollen helfen, unter den sich verändernden Bedingungen diesem Grundauftrag der Kirche nachzukommen und wo auch immer lebendige Gemeinden sind, diese in ihrem Leben und Wirken zu bestärken.

### **Vereinbarung zu den gottesdienstlichen Feiern in der Seelsorgeeinheit**

2. Die Seelsorgeeinheit ist ein eigener pastoralliturgischer Raum, in dem alle gottesdienstlichen Feiern an Sonntagen und Hochfesten gemeinsam geplant und koordiniert werden. Eine Vereinbarung für die zeitliche Ansetzung der Feiern am Tag selbst und am Vorabend wird entsprechend dieser Richtlinien vom Pfarreienrat erstellt und – auf Antrag des Leiters der Seelsorgeeinheit und des Pfarreienrates – vom Ordinarius (Generalvikar) begutachtet und approbiert. Der Ordinarius ist verpflichtet, in Zusammenarbeit mit den Verantwortlichen dafür zu sorgen, dass in allen Pfarreien und an anderen Gottesdienstorten ihrer Situation entsprechend die Liturgie gefeiert werden kann (vgl. can. 838 CIC). Sollte es aufgrund besonderer Gegebenheiten (Größe einzelner Pfarrkirchen, geographische bzw. demographische Situation, Präsenz von Ordensgemeinschaften, Mehrsprachigkeit, Tourismus, Situation in Ferialkirchen u. a.) Ausnahmeregelungen zu den unten stehenden Richtlinien brauchen, sind auch diese vom Ordinarius zu genehmigen. Diese Vereinbarung zu den gottesdienstlichen Feiern in der Seelsorgeeinheit ist die Grundlage für die jährlich oder halbjährlich zu erstellende Gottesdienstordnung in den jeweiligen Pfarreien.

### **La liturgia come fonte di vita ecclesiale**

1. La vita liturgica della Chiesa ne è il fonte e il culmine. Quando una comunità si riunisce per la celebrazione della liturgia, lo fa perché consapevole di essere chiamata dal Risorto ad incontrare il Padre con inni di lode nella comunione dello Spirito Santo, e ad implorare da Lui aiuto nelle sfide della vita. Le seguenti direttive vogliono essere un aiuto affinché la Chiesa possa adempiere, in condizioni mutevoli, al proprio compito fondamentale e possa così rafforzare le comunità presenti e vive nella loro vitalità e azione.

### **Accordo sulle celebrazioni liturgiche nell'unità pastorale**

2. L'unità pastorale rappresenta uno spazio liturgico-pastorale di natura particolare, nel quale tutte le celebrazioni liturgiche nelle domeniche e nelle solennità sono insieme pianificate e coordinate. Si raggiunga un accordo riguardo all'orario di tali celebrazioni (avvengano esse il giorno stesso o in orario prefestivo) da parte del Consiglio pastorale unitario sulla base di queste direttive. Tale accordo sia visionato ed approvato dall'Ordinario (dal Vicario generale) su richiesta del responsabile dell'unità pastorale e del Consiglio pastorale unitario. L'Ordinario è obbligato, in collaborazione con i responsabili, a far sì che in tutte le parrocchie e in altri luoghi specifici, conformemente alla situazione di ciascuno di essi, si possa celebrare la liturgia (cfr. can. 838 CIC). Se le circostanze (grandezza di alcune chiese parrocchiali, situazione geografica e/o demografica, presenza di comunità religiose, plurilinguismo, turismo, situazione delle chiese filiali ecc.) richiedessero di prescindere dalle direttive esposte sotto e di introdurre eccezioni, anche queste devono essere approvate dall'Ordinario. Questo accordo riguardo alle celebrazioni liturgiche nell'unità pastorale rappresenta la base per la stesura dell'orario particolare delle celebrazioni liturgiche, da farsi annualmente o semestralmente nelle singole parrocchie. In quelle unità pastorali che non sono

Wo Seelsorgeeinheiten noch nicht errichtet sind, soll eine repräsentative pfarrübergreifende Arbeitsgruppe gemeinsam mit den zuständigen Pfarrern, Pfarradministratoren, Pfarrseelsorgern bzw. Seelsorgern und den Pfarrverantwortlichen der zukünftigen Seelsorgeeinheit die Aufgabe der Erstellung einer solchen Vereinbarung übernehmen.

### **Liturgie an Sonntagen und an den Hochfesten**

3. An Sonntagen und an Hochfesten ist *am Tag selbst* in jeder Pfarrkirche eine *gleich bleibende Beginnzeit* festzulegen, zu der sich die Gemeinde zur Eucharistiefeier versammelt. Wenn *am Tag selbst* keine Eucharistie in der Pfarrkirche gefeiert werden kann, versammeln sich die Gläubigen zur festgelegten Zeit zur Wort-Gottes-Feier (vgl. Sacrosanctum Concilium 35, c. 1248 § 2 CIC), „zur Tagzeitenliturgie, zu einer Andacht oder einer anderen Form des gemeinsamen Gebets.“ (Diözesansynode 2013-2015 380). Eine solche Versammlung *am Tag selbst* ist auch dann möglich, wenn bereits *am Vorabend* Eucharistie gefeiert wurde. Immer soll darauf geachtet werden, dass diese gottesdienstlichen Feiern auch darauf abzielen, „weiter in den Reichtum des Lektionars vorzudringen“ (Verbum Domini 65), entsprechend der sonn- bzw. festtäglichen Leseordnung, und so das Leben der Gläubigen mit dem Wort Gottes zu durchwirken und zu stärken. Wie bei einer Wort-Gottes-Feier vorgesehen, können auch in die großen Horen der Tagzeitenliturgie (Laudes/Morgenlob, Vesper/Abendlob) und in eine Andacht Sonntagslesungen des Messlektionars integriert werden.

4. In *einer* Pfarrkirche der Seelsorgeeinheit wird *jeden* Sonntag bzw. an jedem Hochfest am Tag selbst eine Eucharistie zu einer festen Zeit gefeiert. Nach Errichtung der Seelsorgeeinheit soll dazu im Pfarreienrat eine Pfarrkirche in Absprache mit dem Ordinarius festgelegt werden. Im Regelfall wird für diese zentrale Eucharistiefeier die Pfarrkirche jener Pfarrei bestimmt, in der der Leiter der Seelsorgeeinheit als Pfarrer wirkt. Die zentrale Feier steht im Dienst der ganzen Seelsorgeeinheit und soll zeitlich so angesetzt werden, dass sie auch von Gläubigen aus den anderen Pfarreien besucht werden kann. In Seelsorgeeinheiten, in denen Gläubige mehrerer Sprachgruppen beheimatet sind, soll bei dieser zentralen Feier die Zwei- bzw.

ancora costituite, un gruppo di lavoro rappresentativo delle parrocchie coinvolte, assieme ai competenti parroci, amministratori parrocchiali, incaricati parrocchiali, collaboratori pastorali e responsabili parrocchiali, si occupi della stesura di un tale accordo.

### **La liturgia nelle domeniche e nelle solennità**

3. *In giorno di domenica e nelle solennità* si stabilisca in ogni chiesa parrocchiale un *orario d'inizio* della celebrazione liturgica comunitaria *che rimanga costante*. Se *in tal giorno* non potesse aver luogo nella chiesa parrocchiale la celebrazione dell'Eucaristia, all'orario i fedeli si riuniscano per la Celebrazione della Parola (cfr. Sacrosanctum Concilium 35, c. 1248 § 2 CIC), “per la Liturgia delle Ore o altre forme di preghiera comunitaria”. (Sinodo diocesano 2013-2015 380) Tale riunione *in giorno di domenica o nelle solennità* è possibile anche se nella stessa chiesa si fosse celebrata una *missa prefestiva* la sera del giorno precedente. Si presti particolare attenzione affinché tali celebrazioni siano anche di aiuto ai fedeli ad “inoltrarsi maggiormente nella ricchezza del Lezionario” (Verbum Domini 65), conformemente a quanto specificato dalle direttive del Lezionario domenicale e festivo. La vita dei fedeli sarà così permeata e rafforzata dalla Parola di Dio. Come previsto per le Celebrazioni della Parola, le letture del Lezionario domenicale possono essere integrate anche nelle ore principali della Liturgia delle ore (lodi e vespri) o in un'altra forma di preghiera.

4. In *una* parrocchia di ogni unità pastorale si celebri stabilmente in *tutte* le domeniche e solennità l'Eucaristia, il cui *orario d'inizio* deve *rimanere costante*. In seguito alla costituzione di un'unità pastorale, il Consiglio pastorale unitario, di concerto coll'Ordinario, individui a tal scopo una chiesa parrocchiale adatta. Di regola si scelga per tale celebrazione “centrale” dell'Eucaristia la chiesa parrocchiale di quella parrocchia, dove sia parroco il responsabile dell'unità pastorale stessa. Tale celebrazione “centrale” dell'Eucaristia è a servizio tutta l'unità pastorale, e deve essere perciò stabilita ad un orario tale, da permetterne la partecipazione anche a fedeli provenienti dalle parrocchie limitrofe. In unità pastorali caratterizzate dalla presenza di fedeli appartenenti a diversi gruppi linguistici, il

Mehrsprachigkeit Berücksichtigung finden. In der Einteilung der liturgischen Dienste und Aufgaben und in der konkreten Gestaltung soll der überpfarrliche Charakter zum Ausdruck gebracht werden.

5. Jede weitere Eucharistiefeier, die ein Priester, der in der Seelsorgeeinheit wirkt (Pfarrer, Pfarradministrator, Pfarrseelsorger, Seelsorger), *am Tag selbst* bzw. *am Vorabend* feiern kann, wird in einer anderen Pfarrkirche gefeiert. Diese Priester bieten an Sonntagen und zu Hochfesten ihren Dienst, der Eucharistiefeier vorzustehen, gemäß den kirchenrechtlichen Bestimmungen (u.a. c. 905 § 2 CIC) an, wobei der Leiter der Seelsorgeeinheit über den konkreten Einsatz in der Seelsorgeeinheit entscheidet (Einsatz abwechselnd in allen Pfarreien, Einsatz in der eigenen Pfarrei und in weiteren Pfarreien, Einsatz nur in einer Pfarrei etc.). Dabei gilt, dass das Recht einer Pfarrei auf *eine* Sonntagsmesse Vorrang hat gegenüber dem Anspruch einer Pfarrei auf mehrere Sonntagsmessen.

6. Der Gemeindegottesdienst in der Pfarrkirche an Sonntagen und an Hochfesten hat Vorrang vor Gruppengottesdiensten. Kirchliche Gemeinschaften, geistliche Bewegungen, Vereine und Verbände, Familien (Ehejubiläum, hohe Geburtstage etc.) usw. sollen sich dem Sonntagsgottesdienst der Pfarrgemeinde anschließen. Ihre Anliegen können dort beispielsweise in einer Fürbitte genannt werden. Berechtigte Ausnahmen müssen mit dem zuständigen Verantwortlichen (Pfarrer, Pfarradministrator, Pfarrseelsorger) abgeklärt werden.

7. Aufgrund des besonderen Charakters des Vorabends, der den Sonntag bzw. das Hochfest eröffnet, können in jenen Pfarrkirchen, in denen am Vorabend keine Eucharistiefeier stattfindet, gottesdienstliche Feiern wie Tagzeitenliturgien (Vesper/Abendlob, Komplet/Nachtgebet, Vigilfeier/Mette), Wort-Gottes-Feiern, Andachten oder andere gottesdienstliche Feiern und Gebetsformen angesetzt werden, die dem besonderen Charakter des Vorabends Rechnung tragen.

bilinguismo o plurilinguismo deve trovare corrispondenza nella celebrazione “centrale” dell’Eucaristia. Il carattere sovra-parrocchiale della celebrazione deve trovare espressione nella suddivisione dei servizi e dei compiti liturgici e nella preparazione concreta della stessa.

5. Ogni altra Celebrazione eucaristica che un presbitero (parroco, amministratore parrocchiale, incaricato parrocchiale o collaboratore pastorale), che svolge il suo servizio nell’unità pastorale, possa celebrare, sia essa *il giorno stesso* o *alla sera del giorno precedente*, è riservata di regola ad altre chiese parrocchiali. I presbiteri che, accanto al responsabile, svolgono il loro servizio nell’unità pastorale, celebrano l’Eucaristia domenicale e nelle solennità in conformità alle direttive ecclesiastiche in materia (cfr., fra l’altro, c. 905 § 2 CIC); spetta al responsabile dell’unità pastorale definire l’impiego concreto di ciascun presbitero in un’unità pastorale (impiego alternato in tutte le parrocchie, impiego nella propria parrocchia e in alcune altre, impiego in una sola parrocchia...). Si stabilisce inoltre che, in un’unità pastorale, il diritto di una parrocchia ad *una* Celebrazione eucaristica ha priorità nei confronti della richiesta da parte di un’altra parrocchia di avere una seconda messa domenicale.

6. La celebrazione comunitaria dell’Eucaristia nelle domeniche e solennità nella chiesa parrocchiale ha priorità nei confronti di una Celebrazione eucaristica propria di un gruppo di fedeli. Comunità ecclesiali, movimenti, associazioni, famiglie (anniversari di matrimonio, compleanni significativi...) ecc. dovrebbero unirsi alla Celebrazione eucaristica domenicale della comunità parrocchiale. Le loro particolari finalità possono essere inserite nella celebrazione, per es., nella preghiera dei fedeli. Legittime eccezioni devono essere concordate con i responsabili competenti (parroco, amministratore parrocchiale, incaricato parrocchiale).

7. A motivo del carattere particolare della sera precedente le domeniche o le solennità, si possono tenere in chiese parrocchiali, nelle quali non abbia luogo alcuna Celebrazione eucaristica prefestiva, altri tipi di celebrazione, quali ad es. la recita della Liturgia delle ore (vespri, compieta, veglia...), la Celebrazione della Parola o altre forme di preghiera adatte al carattere vigiliare.

8. Wenn in Filialkirchen einer Pfarrei die Eucharistiefeier nicht mehr stattfinden kann, sollen die Gläubigen am Sonntag bzw. am Tag des Hochfestes in der Regel am Gottesdienst in der Pfarrkirche teilnehmen. Ausnahmen werden das Kirchweihfest und die Feier des Kirchenpatrons (Patrozinium) sein oder im Pfarreienrat vereinbarte besondere Anlässe.

9. In jenen Pfarrkirchen der Seelsorgeeinheit, in denen am Sonntag weder am Tag selbst noch am Vorabend eine Eucharistiefeier stattfinden kann, soll nach Möglichkeit in der darauf folgenden Woche zumindest an einem Wochentag eine Hl. Messe gefeiert werden, damit dazwischen nicht zu viel Zeit vergeht.

### **Die Feier einzelner Hochfeste**

10. Die Feiern der drei österlichen Tage (Gründonnerstag bis Ostersonntag) werden vom Leiter der Seelsorgeeinheit im Regelfall in der Pfarrkirche jener Pfarrei gefeiert, in der er als Pfarrer wirkt. Diese zentralen Feiern stehen im Dienst der ganzen Seelsorgeeinheit und sollen zeitlich entsprechend den Vorgaben des Messbuchs (Karwoche und Osteroktav) angesetzt werden. In der Einteilung der liturgischen Dienste und Aufgaben und in der Gestaltung soll der überpfarrliche Charakter zum Ausdruck kommen.

11. An Weihnachten sind im Messbuch drei Messen vorgesehen. Diese sind entstanden, da der Papst in Rom das Geburtsfest mit drei Gemeinden zu unterschiedlichen Zeiten (*in der Nacht, am Morgen, am Tag*) gefeiert hat. Für die jeweilige Gemeinde war es aber eine einzige Weihnachtsfeier. Daher ist es auch heute sinnvoll, im Pfarreienrat die liturgischen Feiern in einer Seelsorgeeinheit so festzulegen, dass die Zeiten so genützt werden, dass in drei Pfarrkirchen die Eucharistie gefeiert werden kann.

12. Priester, die in einer Seelsorgeeinheit mitwirken, können die in den Nummern 10 bis 11 genannten Feiern in anderen Pfarrkirchen leiten unter Berücksichtigung der Bestimmungen in Punkt 5.

8. Se in una chiesa filiale di una parrocchia la Celebrazione eucaristica non può più aver luogo, i fedeli dovrebbero di norma, nelle domeniche e nelle solennità, prendere parte alla Celebrazione eucaristica nella chiesa parrocchiale. Si può fare eccezione il giorno in cui ricorre la dedizione della chiesa stessa o la festa del patrono cui essa è intitolata, oppure in occasioni concordate nel Consiglio pastorale unitario.

9. Nelle chiese parrocchiali di un'unità pastorale nelle quali la domenica non può aver luogo alcuna celebrazione eucaristica, nemmeno prefestiva, si celebri secondo possibilità nella settimana successiva almeno una messa feriale, affinché non trascorra troppo tempo fra una celebrazione e quella seguente.

### **La celebrazione di particolari solennità**

10. La Celebrazione del Triduo pasquale (giovedì santo, venerdì santo e Veglia pasquale) viene presieduta di norma dal responsabile dell'unità pastorale nella chiesa parrocchiale della parrocchia di cui è parroco. Queste celebrazioni "centrali" sono a servizio di tutta l'unità pastorale e devono essere programmate in orario corrispondente alle direttive del messale (Settimana santa e Ottava di Pasqua). Il carattere sovra-parrocchiale delle celebrazioni deve trovare espressione nella suddivisione dei servizi e dei compiti liturgici e nella preparazione concreta delle stesse.

11. In giorno di Natale il messale contempla tre messe. Esse traggono origine dal fatto che il Papa a Roma era solito celebrare la Solennità della Natività in tre diverse comunità parrocchiali in momenti distinti (*nella notte, al mattino, di giorno*). Per queste comunità ciascuna messa era tuttavia la sola celebrazione natalizia. Il Consiglio pastorale unitario attuò perciò la distribuzione delle Celebrazioni liturgiche nell'unità pastorale in modo che i tre momenti nominati corrispondano ad altrettante celebrazioni eucaristiche, ciascuna in una distinta chiesa parrocchiale.

12. Altri presbiteri che prestano servizio in un'unità pastorale possono presiedere le celebrazioni di cui ai nr. 10 e 11 in altre chiese parrocchiali, tenendo conto di quanto stabilito al nr. 5.

13. Neben diesen von Priestern geleiteten Feiern kann der Leiter der Seelsorgeeinheit gemeinsam mit dem Pfarreienrat darüber entscheiden, ob zum gegebenen Zeitpunkt auch andere gottesdienstliche Feiern, wie in den Nummern 14 bis 18 beschrieben, in anderen Pfarrkirchen angesetzt werden. Die Leitung der Feiern erfolgt dabei durch Diakone oder beauftragte Leiterinnen und Leiter von Wort-Gottes-Feiern, bei Andachten auch durch Vorbeterinnen und Vorbeter. Solche gottesdienstliche Feiern können stattfinden, wenn die Beteiligung der Gläubigen und der Einsatz der vorgesehenen liturgischen Dienste zu erwarten ist.

14. In den Pfarrkirchen, in denen am Gründonnerstag keine Messe vom Letzten Abendmahl stattfinden kann, kann eine Ölbergandacht (eucharistische Andacht) gehalten werden, wobei in einer ersten Statio an das letzte Abendmahl erinnert wird. Wenn möglich, soll sie zeitlich so angesetzt werden, dass die vorausgehende Beteiligung an der Abendmahlsfeier an einem anderen Ort möglich ist. Es kann auch eine Wort-Gottes-Feier entsprechend der im Messbuch beschriebenen Form des Wortgottesdienstes gestaltet werden. „Die hl. Kommunion darf den Gläubigen nur innerhalb der Messe gereicht, den Kranken jedoch zu jeder Tageszeit gebracht werden.“ (Messbuch Karwoche und Osteroktav, S. 25)

15. Der Feier vom Leiden des Herrn am Karfreitag kann auch ein Diakon oder eine Leiterin bzw. ein Leiter von Wort-Gottes-Feiern vorstehen. Wenn die Feier des Leidens nicht stattfindet, kann der Kreuzweg gebetet werden.

16. Zu Ostern und an einigen anderen hohen Festen war es „in verschiedenen Ortskirchen Brauch, die Nacht vorher zu wachen, besonders [auch] zum Hochfest der Geburt des Herrn und zum Pfingstfest. Dies soll nach den Gewohnheiten einer jeden Kirche bewahrt und weiter gefördert werden“ (Allgemeine Einführung in das Stundengebet 71). Diese Vigilfeiern (Metten) können stattfinden, wenn keine Vigilmessen gefeiert werden. Sie zeichnen sich dadurch aus, dass die vorgesehenen Lesungen des Messlektonars im Mittelpunkt stehen. In der Osternacht kann die Lichtfeier, der Wortgottesdienst und die Erneuerung des

13. Spetta al responsabile dell'unità pastorale assieme al Consiglio pastorale unitario decidere se, accanto a queste celebrazioni presiedute da presbiteri, si debbano tenere, secondo i momenti e le modalità descritti ai nr. 14 fino a 18, anche altre celebrazioni liturgiche in altrettante chiese parrocchiali. Tali celebrazioni sono presiedute da diaconi o da guide della Celebrazione della Parola munite di apposito mandato. Se si tratta di un diverso incontro di preghiera, quest'ultimo può essere guidato da una persona ad esso presente. Tali celebrazioni e preghiere possono aver luogo a condizione che si possano assicurare la partecipazione da parte dei fedeli e lo svolgimento regolare dei servizi liturgici.

14. In chiese parrocchiali dove il giovedì santo non possa aver luogo alcuna messa "In Coena Domini", si può tenere una veglia eucaristica al principio della quale si fa ricordo dell'ultima cena. Se possibile, si tenga tale veglia in orario tale che i fedeli possano partecipare ad una precedente celebrazione eucaristica in un altro luogo. Si può preparare anche una Celebrazione della Parola in accordo con le direttive del messale: "il giovedì santo la santa comunione si può distribuire solo durante la Messa; ai malati si può recare in qualunque ora del giorno" (Messale Romano, *Triduo Pasquale*).

15. La Celebrazione della Passione del Signore del venerdì santo può essere presieduta anche da un diacono o da una persona che abbia il mandato a presiedere le Celebrazioni della Parola. Se la Celebrazione della Passione del Signore non può aver luogo, si può tenere una Via crucis.

16. In giorno di Pasqua e in alcune altre solennità, tra le quali primeggiano il Natale del Signore e la Pentecoste, "s'introdusse nelle diverse Chiese la consuetudine di iniziare con una veglia [...]. È un uso che merita di essere conservato e promosso secondo la tradizione propria di ciascuna Chiesa" (Principi e norme per la Liturgia delle Ore 71). Tali veglie, celebrate in forma di *mattutino*, possono aver luogo solo se *la sera o la notte precedente* non si è celebrata l'Eucaristia. Esse sono caratterizzate dal fatto che hanno al centro le letture previste dal lezionario festivo. Nella notte di Pasqua si possono tenere il Lucernario, la Liturgia della Parola, nonché il rinnovo delle promesse battesimali

Taufversprechens so gefeiert werden, wie sie im Messbuch angegeben sind. Es folgen die Fürbitten, das Vaterunser und der Abschluss, entsprechend dem Ablauf einer Wort-Gottes-Feier. Das *Exsultet* kann von einer Kantorin bzw. einem Kantor gesungen werden. Bei den Feiern zu Pfingsten und Weihnachten werden die Lesungen dem Messlektionar entnommen (Feiern am Abend). „Sollten mancherorts noch andere Hochfeste und Wallfahrten mit einer Vigil ausgestattet werden, so gelten dafür die allgemeinen Regeln für Wort-Gottes-Feiern“ (Allgemeine Einführung in das Stundengebet 71).

17. Findet in einer Pfarrkirche die Feier der Osternacht nicht statt, kann die bereits entzündete Osterkerze in der Osteroktav (Ostersonntag bis Weißer Sonntag) bei einer gottesdienstlichen Feier feierlich hereingetragen werden, wobei das Osterlicht besungen wird. Die Taufwasserweihe kann in einem solchen Fall bei einer Tauffeier stattfinden. Die Segnung des Wassers zur Erneuerung des Taufversprechens kann hingegen in der Osteroktav bei einer der Eucharistiefiern oder in einer Wort-Gottes-Feier bei der „Antwort der Gemeinde“ geschehen.

18. Wenn in einer Pfarrkirche zu Weihnachten die Messe *am Tag* nicht stattfindet, entscheidet der Leiter der Seelsorgeeinheit gemeinsam mit dem Pfarreienrat darüber, ob zum gegebenen Zeitpunkt eine andere gottesdienstliche Feier in der Pfarrkirche angesetzt werden soll. Solche Feiern können stattfinden, wenn die Beteiligung der Gläubigen und der Einsatz der vorgesehenen liturgischen Dienste zu erwarten ist.

### **Eucharistische Prozessionen**

19. Eucharistische Prozessionen sind untrennbar mit der vorausgehenden Eucharistiefier verbunden, in der die Hostie für die Prozession konsekriert wird.

20. Zu Fronleichnam kann die Prozession nur als eucharistische Prozession erfolgen. Diese nimmt vorrangig ihren Ausgang in jener Pfarrkirche, in der der Leiter der Seelsorgeeinheit als Pfarrer wirkt und zuvor Eucharistie gefeiert hat (Nr. 4). Weitere Prozessionen, die unmittelbar an eine Eucharistiefier anschließen, können zu Fronleichnam von anderen Pfarrkirchen ausgehen.

conformemente a quanto indicato nel Messale. Seguono la Preghiera dei fedeli, il Padre Nostro e la Conclusione, in accordo con lo svolgimento usuale della Celebrazione della Parola. L'*exultet* può essere cantato da un cantore. Nelle solennità di Pentecoste e di Natale si prendano le letture dal lezionario (Messa della vigilia). “Se in qualche luogo si ritenesse conveniente dotare di veglia altre solennità o pellegrinaggi, si osservino le norme generali proposte per le Celebrazioni della Parola di Dio” (Principi e norme per la Liturgia delle Ore 71).

17. Se in una chiesa parrocchiale non ha luogo la Celebrazione della Notte di Pasqua, il cero pasquale già acceso può essere introdotto in chiesa in modo solenne nel corso di una celebrazione liturgica durante l'ottava di Pasqua (dalla domenica di Pasqua fino alla domenica *in albis*). In tale introduzione, la luce pasquale sia accompagnata dal canto. La benedizione dell'acqua battesimale può in tal caso aver luogo in una Celebrazione battesimale. La benedizione dell'acqua lustrale, a rinnovo delle promesse battesimali, può avvenire anche durante l'Ottava di Pasqua in una Celebrazione eucaristica o della Parola, alla “Risposta della comunità alla Parola annunciata”.

18. Qualora in una chiesa parrocchiale a Natale non possa aver luogo la messa *del giorno*, il responsabile dell'unità pastorale stabilisca assieme al Consiglio pastorale unitario se al suo posto non si debba tenere, nella stessa chiesa e alla stessa ora, un'altra celebrazione liturgica. Queste celebrazioni possono aver luogo se si prevedono la partecipazione da parte dei fedeli e lo svolgimento regolare dei servizi liturgici.

### **Prozessionen eucaristiche**

19. Le processioni eucaristiche sono unite in modo inscindibile alle Celebrazioni eucaristiche che le precedono, in cui si è consacrata l'ostia per la processione.

20. Nella solennità del Corpus Domini la processione deve avere la forma di una processione eucaristica. Tale processione deve avere luogo in primo luogo a partire dalla chiesa parrocchiale della quale il responsabile dell'unità pastorale è parroco e dove immediatamente prima ha celebrato l'Eucaristia (nr. 4). In occasione della solennità del Corpus Domini si possono tenere ulteriori

Die eucharistische Prozession mit vorausgehender Eucharistiefeier kann auch auf einen anderen Zeitpunkt (Vorabend, Nachmittag oder Abend von Fronleichnam, Donnerstagabend vor Fronleichnam) verlegt werden. Wenn der Priester der Eucharistiefeier mit der Gemeinde vorstehen kann, aber aus gesundheitlichen Gründen oder einer weiteren Messverpflichtung nicht in der Lage ist, auch die Fronleichnamsprozession zu leiten, kann ein Diakon, ein Kommunionhelfer oder eine Kommunionhelferin diesen Dienst übernehmen. Findet die Fronleichnamsprozession unter der Leitung eines Laien statt, sind die Aussetzung, das Tragen und die Rückführung in den Tabernakel, jedoch ohne eucharistischen Segen, Sache der Kommunionhelferin oder des Kommunionhelfers, vergleichbar den Vorgaben zur eucharistischen Anbetung (vgl. c. 943 CIC). Wenn in einer Pfarrkirche keine Fronleichnamsprozession mit vorausgehender Eucharistiefeier stattfinden kann, besteht die Möglichkeit einer feierlichen eucharistischen Andacht. Findet eine Wort-Gottes-Feier statt, orientiert sie sich an den Schriftlesungen des Hochfestes. Als besonderes Element kann die „Antwort der Gemeinde“ auch die Anbetung der Eucharistie enthalten. Die Prozession entfällt.

21. Eucharistische Prozessionen, die unmittelbar an die Feier der Eucharistie anschließen, nehmen an anderen Sonn- bzw. Festtagen (Herz-Jesu-Fest, Patrozinium, Erntedank, Maria Himmelfahrt, Rosenkranzsonntag etc.) bevorzugt in einer jener Pfarrkirchen ihren Ausgang, in denen der Leiter der Seelsorgeeinheit nicht als Pfarrer wirkt. Wenn es an diesen Tagen nicht möglich ist, dass ein Priester oder Diakon die eucharistische Prozession leitet, dann kann – ausgehend von einer Eucharistiefeier oder einer *Statio* in der Pfarrkirche oder im Rahmen einer Wort-Gottes-Feier – eine nicht-eucharistische Prozession, gegebenenfalls mit Stationen, gestaltet werden. An diesen Stationen wird das Wort Gottes verkündet und es werden Fürbitten und passende Segensbitten gesprochen.

### **Liturgie an Wochentagen**

22. Ein Kennzeichen einer lebendigen Pfarrgemeinde sind liturgische Feiern an Wochentagen. Sie führen Gläubige zusammen, die stellvertretend für die ganze Pfarrgemeinde in den ständigen Lobpreis der Kirche einstimmen

prozessionen a partire da altre chiese parrocchiali, nelle quali si è celebrata immediatamente prima l'Eucaristia. La processione eucaristica, con la Celebrazione eucaristica che la precede, può essere anche spostata in un altro momento (la sera del giorno prima, il pomeriggio o la sera del giorno stesso, o il giovedì sera precedente la solennità). Se un presbitero presiede alla Celebrazione eucaristica parrocchiale, ma è impedito da motivi di salute o fisici, o da altri impegni liturgici, a guidare la processione del Corpus Domini, può essere in ciò sostituito da un diacono o un ministro straordinario della comunione. Se la processione del Corpus Domini si svolge sotto la guida di un laico, sono ministri della sola esposizione, del trasporto in processione e della riposizione, ma non della benedizione eucaristica, i ministri straordinari della comunione, in corrispondenza con quanto previsto per l'adorazione eucaristica (cfr. c. 943 CIC). Se in una chiesa parrocchiale non può aver luogo alcuna processione del Corpus Domini, preceduta dalla Celebrazione eucaristica, vi è la possibilità di un'adorazione eucaristica solenne. Se si tiene una Celebrazione della Parola, essa deve orientarsi alle letture bibliche della solennità. La "Risposta della comunità alla Parola annunciata" può includere quale elemento particolare l'adorazione eucaristica. La processione si omette.

21. Le processioni eucaristiche in altre domeniche o solennità (festa del Sacro Cuore, del Patrono, Festa del ringraziamento, Assunzione della Beata Vergine Maria, Domenica del SS. Rosario...), che seguono direttamente la celebrazione dell'Eucaristia, dovrebbero aver luogo preferibilmente a partire da una delle chiese parrocchiali di cui il responsabile dell'unità pastorale non è parroco. Se in questi giorni non vi è alcun presbitero o diacono che possa guidare la processione eucaristica, si consiglia – partendo da una Celebrazione eucaristica o della Parola, o da un'introduzione nella chiesa parrocchiale – di tenere una processione non eucaristica, che può comprendere più stazioni, presso le quali si annunzi la Parola di Dio e si recitino preghiere di intercessione e di benedizione.

### **La liturgia in giorno feriale**

22. Segno distintivo di una comunità viva sono le celebrazioni liturgiche in giorno feriale. Esse riuniscono quei fedeli che, in rappresentanza di tutta la comunità parrocchiale, si uniscono alla lode incessante della Chiesa, e pregano per le intenzioni

und für die Anliegen der Kirche und der Menschen beten. Sie bilden eine betende Gemeinschaft, welche die Beziehung zum Herrn und untereinander pflegt. In den Wochentagsgottesdiensten soll die ganze Vielfalt liturgischen Feierns (Eucharistiefeier, Tagzeitenliturgie, Wort-Gottes-Feier, Andachten u.a.) sichtbar werden. Besonders in der Advents- und Fastenzeit sollte in den Pfarrgemeinden täglich ein Gottesdienst gefeiert werden. Im Advent kann die Tradition der Rorate-Gottesdienste durch Eucharistiefeiern und Wort-Gottes-Feiern lebendig gehalten werden. In der Fastenzeit soll den Gläubigen in den unterschiedlichen gottesdienstlichen Feiern das Wort Gottes häufiger und intensiver verkündigt werden. Nach alter Tradition wird auch der Kreuzweg meditiert.

### **Tagzeitenliturgie**

23. Seit den Anfängen der Kirche versammeln sich Christinnen und Christen zur Tagzeitenliturgie am Abend, am Morgen und zu Mittag, den Angelpunkten des Tages, vielfach auch in der Nacht. Wer Tagzeitenliturgie feiert, erfüllt vor Gott in Lobpreis und Bitte den Auftrag des Apostels Paulus: „Lasst nicht nach im Beten, seid wachsam und dankbar!“ (Kol 4,2). „Die Tagzeitenliturgie wird zumindest an einem Ort eines jeden Dekanats in bestimmten Abständen als Gemeindegottesdienst gefeiert“ (Diözesansynode 2013-2015 377), zum Beispiel wöchentlich, monatlich oder in den geprägten Zeiten.

### **Wort-Gottes-Feiern**

24. Eigenständige Wort-Gottes-Feiern, in denen das Wort Gottes in der Mitte steht, sind „bevorzugte Gelegenheiten der Begegnung mit dem Herrn“, sie geben den Gläubigen die Möglichkeit, „weiter in den Reichtum des Lektionars vorzudringen, um die Heilige Schrift zu betrachten und darüber zu beten“ (Verbum domini 65). „Sie werden aufgrund ihrer eigenständigen Bedeutung in den Domkirchen, in allen Pfarrkirchen und den Orten, an denen sich die Gläubigen zur Feier der Liturgie versammeln, regelmäßig als Gemeindegottesdienste gefeiert. Sie haben in der Gottesdienstordnung ihren festen Platz“ (Diözesansynode 2013-2015 377). Wort-Gottes-Feiern werden in allen drei Landessprachen gemäß den Vorschriften des

di essa e di tutti gli uomini. Essi formano una comunità orante e coltivano il rapporto con il Signore e fra di loro. La liturgia in giorno feriale dovrebbe proporre tutta la molteplicità delle celebrazioni liturgiche (Celebrazione eucaristica e della Parola, Liturgia delle ore, veglie ecc.). Sia nel tempo di Avvento che in quello di Quaresima è opportuno che la comunità si ritrovi ogni giorno per una celebrazione. In Avvento, la tradizione delle *Rorate* può essere mantenuta viva tramite Celebrazioni eucaristiche o della Parola. In Quaresima la Parola di Dio dovrebbe essere annunciata ai fedeli, nelle diverse celebrazioni liturgiche, più spesso e con maggior intensità. Secondo una tradizione antica, anche la *via crucis* è meditata.

### **Liturgia delle ore**

23. Dagli inizi della Chiesa i cristiani si riuniscono per la liturgia delle ore alla sera, al mattino e a mezzogiorno, i cardini cioè della giornata, e spesso anche di notte. Chi celebra la liturgia delle ore adempie con la lode e la supplica a Dio all'invito dell'apostolo Paolo: “Perseverate nella preghiera e vegliate in essa, rendendo grazie” (Col 4,2). “La Liturgia delle Ore viene officiata con una certa frequenza come celebrazione comunitaria, in almeno una località di ogni decanato” (Sinodo diocesano 2013-2015 377), ad esempio a cadenza settimanale o mensile, o nei tempi forti.

### **Celebrazioni della Parola**

24. Le celebrazioni della Parola, nella quali si pone al centro la Parola di Dio, sono “occasioni privilegiate di incontro con il Signore” e danno ai fedeli la possibilità “di inoltrarsi maggiormente nella ricchezza del Lezionario, per meditare e pregare la sacra Scrittura” (Verbum domini 65). “Le Celebrazioni della Parola, proprio per la loro specifica importanza, vengono officiate regolarmente come celebrazioni comunitarie nelle cattedrali e in tutte le chiese parrocchiali, così come in tutti i luoghi in cui i fedeli si riuniscono per celebrare la liturgia. Esse trovano il loro posto fisso nell'ordinamento delle funzioni liturgiche” (Sinodo diocesano 2013-2015 377). Le Celebrazioni della Parola si tengono in tutte le lingue della provincia, secondo le disposizioni del Vescovo diocesano, e



Diözesanbischofs von Priestern, Diakonen oder beauftragten Leiterinnen bzw. Leitern gefeiert. Die Kommunionausteilung ist nicht erlaubt, Ausnahme sind Wort-Gottes-Feiern in Krankenhäusern, Seniorenwohnheimen und Feiern mit gebrechlichen, pflegebedürftigen und kranken Menschen im Rahmen der Krankenkommunion zu Hause (FDBB 2012, 4-5.28-29 – „Richtlinie zur Wort-Gottes-Feier“). Der Verstorbenen wird in der Wort-Gottes-Feier im Sonn-/Festtäglichen Lobpreis bzw. in den Fürbitten gedacht. Für Wort-Gottes-Feiern und andere gottesdienstliche Feiern darf kein Messstipendium angenommen werden (vgl. FDBB 2015, 397-398.423-424 – „Gebetsanliegen: Nennung in den gottesdienstlichen Feiern und Bekanntmachung“).

### **Andachten und gemeinsames Beten**

25. In unterschiedlichen Formen des gemeinsamen Gebets (Andachten aus dem Gotteslob, Taizé-Gebet, Kreuzweg,...) pflegen Menschen ihre Verankerung in Gott und die Gemeinschaft untereinander. Eine von der Kirche besonders empfohlene Form der Frömmigkeit für das ständige Gebet ist der Rosenkranz, eine Kurzfassung des ganzen Evangeliums (Katechismus der Katholischen Kirche, Nr. 971). Wenn in der Pfarrgemeinde diese Form der Spiritualität gepflegt und mit den eigenen Anliegen und denen der Kirche verbunden wird, ist diese als ein fester Bestandteil der Gebetszeiten der Pfarrgemeinde zu begrüßen.

### **Eucharistische Andachten**

26. Findet in einer Kirche eine eucharistische Andacht ohne Priester oder Diakon unter der Leitung eines Laien statt, sind die Aussetzung und die Rückführung in den Tabernakel, jedoch ohne eucharistischen Segen, Sache der Kommunionshelferin oder des Kommunionhelfers (vgl. c. 943 CIC).

### **Bittprozessionen**

27. Bittprozessionen sind nichteucharistische Prozessionen und können auch von Laien (im Rahmen einer Wort-Gottes-Feier oder verbunden mit einer vorausgehenden *Statio*) geleitet werden.

vengono guidate da presbiteri, diaconi o persone munite di apposito mandato. La distribuzione della Comunione non è permessa; si fa eccezione per le Celebrazioni della Parola in ospedali, case di riposo e celebrazioni con persone deboli, bisognose di cure e malate in occasione della distribuzione della Comunione nelle case (cfr. FDBB 2012, 4-5.28-29 – “linee guida riguardanti le celebrazioni della Parola”). Si fa ricordo dei defunti nell’ambito della Celebrazione della Parola nella lode domenicale/festiva o nella preghiera dei fedeli. In caso di celebrazioni della Parola e di altre forme di celebrazione non si può accettare alcuna offerta per l’intenzione (FDBB 2015, 397-398.423-424 – “Intenzioni di preghiera: menzione durante le celebrazioni, offerta e pubblicazione”).

### **Preghiere comunitarie di vario genere**

25. Le diverse forme di preghiera comunitaria (veglia, preghiera in stile Taizé, Via crucis, ecc.) rafforzano il rapporto dei fedeli con Dio e con la comunità. Una forma di pietà particolarmente raccomandata dalla Chiesa per la preghiera continua è il rosario, un “riassunto di tutto il Vangelo” (Catechismo della Chiesa cattolica 971). Se in una comunità parrocchiale questa forma di spiritualità viene praticata in favore della intenzioni proprie e della Chiesa, essa deve essere ritenuta una componente fondamentale della preghiera della comunità stessa.

### **Adorazione eucaristica**

26. Se in una chiesa si tiene un’adorazione eucaristica sotto la guida di un laico senza la presenza di un presbitero o un diacono, “sono ministri della sola esposizione e riposizione, ma non della benedizione, l’accollito, il ministro straordinario della sacra comunione o altra persona designata dall’Ordinario del luogo, osservando le disposizioni del Vescovo diocesano” (c. 943 CIC).

### **Rogazioni**

27. Le rogazioni sono processioni non eucaristiche e possono essere guidate anche da un laico (in tal caso la processione faccia parte di una Celebrazione della Parola o sia preceduta da un’introduzione in chiesa).

## Segnungen

28. Zu den Aufgaben eines Diakons oder der vom Bischof beauftragten Leiterin bzw. des beauftragten Leiters von Wort-Gottes-Feiern gehören auch Segnungen, die im Auftrag des zuständigen Pfarrers, Pfarradministrators oder Pfarrseelsorgers durchgeführt werden können, zum Beispiel: Segnung des Adventkranzes, Kindersegnung zur Weihnachtszeit, Segnung des Johannisweines, Segnung und Aussendung der Sternsinger sowie Segnungen am Epiphaniestag, Blasiussegen, Speisesegnung an Ostern, Wettersegen, Kräutersegnung am Hochfest der Aufnahme Mariens in den Himmel, Segnung der Erntegaben am Erntedankfest, Segnungen der Gräber an Allerheiligen und Allerseelen, Kinder- und Lichtersegnung am Martinsfest, Brotsegnung an bestimmten Heiligenfesten, Segnung einer Mutter vor und nach der Geburt, Kindersegnungen, Segnung der Eheleute bei Jubiläen, Reisesegen, Segnungen in den Bereichen Arbeit und Beruf, Segnungen von Verkehrseinrichtungen, Segnungen in den Bereichen Freizeit, Sport und Tourismus, Segnungen jeglicher Dinge. Weiters können folgende Segnungen aus dem Messbuch durchgeführt werden: Segnung der Kerzen am Fest Darstellung des Herrn, Segnung und Austeilung der Asche in einem Wortgottesdienst am Aschermittwoch, Segnung der Zweige am Palmsonntag. Die Segnung muss immer Teil einer gottesdienstlichen Feier sein, in der auch die Verkündigung des Wortes Gottes und die Deutung der Segenshandlung einen Platz haben.

## Bußgottesdienste

29. „Bußgottesdienste sind Versammlungen des Volkes Gottes, in denen die Gemeinde das Wort Gottes hört, das uns zur Umkehr und zur Erneuerung des Lebens ruft und die Erlösung durch den Tod und die Auferstehung Jesu Christi verkündet.“ (Die Feier der Buße, Pastorale Einführung, Nr. 36). Diese Umkehr- und Versöhnungsgottesdienste in Form einer Wort-Gottes-Feier können von Priestern, Diakonen oder Leiterinnen und Leitern von Wort-Gottes-Feiern geleitet werden. Der glaubende Mitvollzug von Umkehr- und Versöhnungsgottesdiensten schenkt wirksame Vergebung der alltäglichen Sünden. Wer sich in schwere Schuld verstrickt, bedarf des Bußsakramentes. Bußgottesdienste fördern den Geist der Versöhnung, begleiten Menschen auf

## Benediziani

28. L'impartizione di benedizioni, su incarico del parroco, dell'amministratore o dell'incaricato parrocchiale, può far parte dei compiti di un diacono o di una guida della Celebrazione della Parola munita di apposito mandato. Tali benedizioni sono ad esempio: la benedizione delle corone d'Avvento, dei bambini nel tempo natalizio, dei cantori della stella, la benedizione in occasione della festa dell'Epifania; la benedizione di S. Biagio; la benedizione del raccolto; la benedizione delle tombe nel giorno della solennità tutti i Santi e della commemorazione di tutti i fedeli defunti (2 novembre); la benedizione dei bambini e delle lanterne a S. Martino e del pane in determinate feste di santi; la benedizione della madre prima e dopo il parto, dei bambini, degli sposi negli anniversari di matrimonio; la benedizione prima di un viaggio, le benedizioni concernenti il lavoro e la professione, la benedizione di veicoli e delle macchine, le benedizioni concernenti il tempo libero, lo sport e il turismo; la benedizione di oggetti vari. Inoltre queste benedizioni tratte dal Messale: la benedizione delle candele nel giorno della festa della presentazione del Signore; la benedizione delle ceneri il primo mercoledì di Quaresima e dei rami di olivo la domenica delle Palme. Le benedizioni siano sempre impartite nel corso di una celebrazione liturgica, nella quale abbiano posto anche l'annuncio della Parola di Dio e la spiegazione dell'atto della benedizione stessa.

## Celebrazioni penitenziali

29. “Le celebrazioni penitenziali sono riunioni del popolo di Dio, allo scopo di ascoltare la proclamazione della parola di Dio, che invita alla conversione e al rinnovamento della vita, e annunzia la nostra liberazione dal peccato, per mezzo della morte e risurrezione di Cristo” (Rito della Penitenza, Introduzione pastorale 36). Queste celebrazioni penitenziali possono essere presiedute da presbiteri, diaconi o guide della Celebrazione della Parola, e hanno la forma di una Celebrazione della Parola. La partecipazione con fede a celebrazioni penitenziali conferisce il perdono efficace dei peccati veniali. Chi ha compiuto peccati gravi necessita del sacramento della Penitenza. Le celebrazioni penitenziali suscitano uno spirito di riconciliazione, accompagnano gli uomini sulla via

dem Weg der Umkehr und führen auch zum besseren Verständnis des Bußsakraments. In der österlichen Bußzeit, aber auch im Advent, sollen Umkehr- und Versöhnungsgottesdienste ihren festen Platz haben (vgl. Die Feier der Buße, Pastorale Einführung, Nr. 37, 40).

### **Liturgie in Krankheit, im Sterben, in Tod und Trauer**

30. Kranken und gebrechlichen Menschen wird auf Wunsch die Eucharistie wenn möglich aus der sonntäglichen Gemeindemesse gebracht und im Haus eine Kommunionfeier gestaltet, an der nach Möglichkeit auch An- und Zugehörige teilnehmen. Dieser Dienst kann auch von Diakonen, Kommunionhelferinnen und Kommunionhelfern und – im Auftrag des Pfarrers, Pfarradministrators oder Pfarrseelsorgers – auch von An- und Zugehörigen wahrgenommen werden.

31. Die Feier des Krankensegens bringt die Verbundenheit und die Sorge um den kranken Menschen zum Ausdruck. Der Sterbesegen ist ein Gebet, um Menschen in ihrer Sterbestunde zu stärken, aber auch um ihren Angehörigen im Glauben und in der Hoffnung nahe zu sein und ihnen Trost und Mitgefühl auszudrücken. Die Feier des Krankensegens und die Feier des Sterbesegens können auch Diakone und die dazu ausgebildeten Laien leiten. Das Sakrament der Krankensalbung wird von Priestern jenen Gläubigen gespendet, die sie sich wegen Krankheit oder Altersschwäche in einem bedrohlichen Gesundheitszustand befinden. (Vgl. Diözesansynode 2013-2015 359)

32. Beim Versegung kann der Priester ein Beichtgespräch führen. In einer Feier kann er dem Sterbenden die Krankensalbung spenden und die Kommunion (Wegzehrung) reichen. Wenn kein Priester zur Verfügung steht, gehört es zu den Aufgaben der Kommunionhelferinnen und Kommunionhelfer oder anderer beauftragter Personen, den Sterbenden die Wegzehrung zu bringen, sie in ihrer Sterbestunde zu begleiten, den Angehörigen beizustehen und mit ihnen zu beten.

33. Die kirchliche Begräbnisfeier und das Totengedenken werden in eigenen Richtlinien (FDBB 2013, S. 314-327, 361-373) geregelt.

della conversione e conducono anche ad una comprensione più profonda del sacramento della Penitenza. Le celebrazioni penitenziali sono parte integrante non solo del tempo di Quaresima, ma anche di Avvento (cfr. Rito della Penitenza, Introduzione pastorale 37.40).

### **Celebrazioni liturgiche in caso di malattia, morte e lutto**

30. A persone deboli e ammalate, se lo desiderano, si rechi possibilmente l'Eucaristia consacrata nella messa parrocchiale domenicale, e la si distribuisca in casa nell'ambito di una preghiera, alla quale possono partecipare anche i familiari. Tale servizio può essere svolto anche da un diacono, da un ministro straordinario della Comunione e – su incarico del parroco, dell'amministratore o dell'incaricato parrocchiale – anche da uno dei familiari stessi.

31. La celebrazione della benedizione dei malati rende visibili l'unione con essi e la preoccupazione per la loro infermità. La benedizione dei morenti è una preghiera per rafforzare i fedeli nell'ora della morte. Al contempo, essa è segno di vicinanza ai congiunti, nella fede e nella speranza, ed espressione di compassione e consolazione. La preghiera della benedizione dei malati e dei morenti può essere guidata anche da diaconi e da laici appositamente formati. L'unzione degli infermi è un sacramento che viene amministrato dai presbiteri a fedeli malati o anziani: in caso di malattia grave o prima di un intervento chirurgico, in pericolo di vita o in uno stato di particolare debolezza. (Cfr. Sinodo diocesano 2013-2015 359)

32. Durante la visita ai morenti, il presbitero può ascoltarne la confessione. Può celebrare l'Unzione degli infermi e offrire la S. Comunione (viatico). In mancanza di un presbitero è compito del ministro straordinario della comunione, o di un'altra persona incaricata, portare al moribondo il Viatico, accompagnarlo con la preghiera e sostenerne i familiari, pregando assieme a loro.

33. Le modalità del rito delle Esequie e della commemorazione dei defunti sono definite in apposite direttive (FDBB 2013, S. 314-327, 361-373).

## Liturgische Leitungsdienste

34. Priester, Diakone und beauftragte Frauen und Männer tragen in Seelsorgeeinheiten auf unterschiedliche Weise Verantwortung in der Leitung gottesdienstlicher Feiern. Der konkrete Einsatz erfolgt immer im Auftrag des zuständigen Pfarrers, Pfarradministrators bzw. Pfarrseelsorgers, bei regelmäßigen Einsätzen unter Anhörung des Pfarrgemeinderates bzw. Pfarreienrates. Weitere Vorgaben zu den liturgischen Diensten (Auswahl, Voraussetzungen, Ausbildung, gegebenenfalls diözesane Beauftragung etc.) werden an anderer Stelle geregelt.

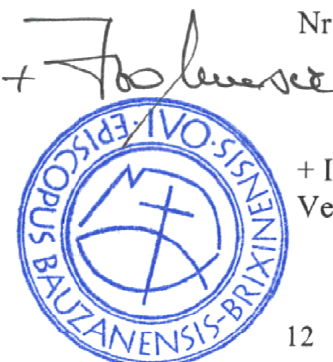
## Dank

35. Diese Regelungen fordern von Pfarreien und betroffenen Personen einen Einsatz, der sowohl die eigene Pfarrei als auch das Wohl der Seelsorgeeinheit in Blick haben wird. Mit der Vereinbarung zu den gottesdienstlichen Feiern in der Seelsorgeeinheit ist ein längerfristiges Anliegen verbunden: Es geht um die gegenseitige Achtsamkeit und Hilfe für eine gute gemeinsame Zukunft. Ein Dank ergeht an alle Beteiligten: die Diözesanpriester und Diakone ebenso wie an die haupt- und ehrenamtlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, an die liturgischen Dienste und Pfarrverantwortlichen. Ein Dank ergeht besonders an die Ordensleute, die „nach ihren eigenen Kräften und unter Wahrung des eigenen Charismas der Teilkirche großzügig ihre Mitarbeit anbieten“ und „im Bereich der Evangelisierung, der Katechese, und des Lebens der Pfarrgemeinden in voller Gemeinschaft mit dem Bischof tätig sind“ (*Vita consecrata* 49).

36. Die hier vorliegenden Richtlinien für die Liturgie in Seelsorgeeinheiten ersetzen die Richtlinien für die Liturgie in Pfarreien und Seelsorgeeinheiten vom 8. September 2009. Sie werden hiermit approbiert und treten am 31. Mai 2020 in Kraft.

Bozen, Pfingsten, am 31. Mai 2020  
Prot. Nr. 2020/255

+ Ivo Muser  
Bischof von Bozen-Brixen



## Servizi liturgici e forme di celebrazione

34. Presbiteri e diaconi, nonché persone munite di apposito mandato, sono responsabili in diverso modo della guida di celebrazioni liturgiche nell'unità pastorale. Il servizio concreto si effettua sempre su incarico del parroco, dell'amministratore o dell'incaricato parrocchiale. Nel caso di un servizio svolto in modo regolare, è necessario che venga consultato il Consiglio pastorale parrocchiale o unitario. Ulteriori direttive riguardanti gli servizi liturgici (selezione, prerequisiti, formazione e, se richiesto, mandato diocesano, ecc.) sono esposte altrove.

## Ringraziamento

35. Le presenti direttive richiedono da parte delle parrocchie e delle persone coinvolte di porsi al servizio in egual modo sia della propria parrocchia, sia di tutta l'unità pastorale. L'accordo sulle celebrazioni liturgiche nell'unità pastorale comporta un impegno duraturo, e si basa sull'attenzione reciproca e sul mutuo aiuto per costruire un futuro comune ricco di prospettive. A tutte le persone coinvolte, un sentito grazie: ai presbiteri diocesani, ai diaconi e ai volontari, a coloro che svolgono servizi liturgici e ai responsabili parrocchiali. Si deve particolare riconoscenza agli appartenenti agli ordini di vita consacrata, che offrono "generosamente la loro collaborazione alla Chiesa particolare secondo le proprie forze e nel rispetto del proprio carisma, operando in piena comunione col Vescovo nell'ambito della evangelizzazione, della catechesi, della vita delle parrocchie" (*Vita consecrata* 49).

36. Le presenti direttive per la liturgia nelle unità pastorali sostituiscono le direttive per le celebrazioni liturgiche nelle parrocchie e nelle unità pastorali dell'8 settembre 2009. Esse vengono ora approvate ed entrano in vigore il 31 maggio 2020.

Bolzano, Pentecoste, il 31 maggio 2020  
Nr. prot. 2020/255

+ Ivo Muser  
Vescovo di Bolzano-Bressanone